

- Schoenfeld (1992): Teaching mathematical thinking and problem solving. In L. Resnick & Kopley (Eds.): *Toward the thinking curriculum: Current cognitive research/* Alexandria, V.A.: The Association for Supervision and Curriculum Development, pp. 83-103.
- Stephanou, Georgia, Maria-Helena Mpiontini (2017). Metacognitive Knowledge and Metacognitive Regulation in Self-Regulatory Learning Style, and in Its Effects on Performance Expectation and Subsequent Performance across Diverse School Subjects.
- Talizina, Nina (2008). *Psicología Educacional*. Editorial Progreso, Moscú.
- Vigotsky, Lev (1996): *Pensamiento y Lenguaje*. Edit. Revolucionaria, La Habana.
- \_\_\_\_\_ (2015). *The development of Higher Psychological Processes*. Elsevier. Amsterdam.
- Wilkinson, M. (2014): *Metacognition and on-line self-regulation of interactions* Elsevier. New York.
- Zimmerman, Barry J. (1990). Self-regulated learning and academic achievement: an overview. En: *Educational Psychologist* 21 (1), 3-17 Lawrence Erlbaum Associates, Inc.

**SISTEMA DE EJERCICIOS PARA MEJORAR LA PRONUNCIACIÓN EN  
LENGUA INGLESA EN ESTUDIANTES DE TERCER AÑO DE LA  
CARRERA CONSTRUCCIÓN CIVIL DEL POLITÉCNICO PRIMITIVO  
FILGUEIRAS RODRÍGUEZ CÁRDENAS**

Autores: Lic Sahay Ochoa Ponce de León<sup>38</sup> , Dr. José Alfonso Melis Santana<sup>39</sup>

**RESUMEN**

La investigación se desarrolló por la necesidad de atender las dificultades manifestadas en el proceso de la pronunciación sonora en Lengua Inglesa en estudiantes de Tercer Año de la

<sup>38</sup> <https://orcid.org/0000-0003-2922-0413> Lic. en Lengua Inglesa. Profesor Instructor Universidad de Ciencias Médicas Matanzas. [sahyochoa@gmail.com](mailto:sahyochoa@gmail.com)

<sup>39</sup> <https://orcid.org/0000-0002-7514-3618> Especialista de I Grado en MGI y Anatomía Humana. Profesor Asistente. Universidad de Ciencias Médicas Juan Guiteras Gener. Matanzas. Cuba [joseam.mtz@infomed.sld.cu](mailto:joseam.mtz@infomed.sld.cu)

Carrera Construcción Civil de la Politécnica Primitivo Filgueiras Rodríguez en el Municipio de Cárdenas, se ha observado que algunos estudiantes no son capaces de pronunciar correctamente el sonido / θ / del sistema fonológico de la Lengua Inglesa, y por tanto ,logran una comunicación adecuada El objetivo planteado fue la elaboración de un sistema de tareas para mejorar la pronunciación del sonido / in / en Lengua Inglesa en los alumnos de la Carrera de Construcción Civil que permitiera al profesor de esta asignatura dirigir el correcto desarrollo de la comunicación alumno-. El estudio se realizó a partir de un diagnóstico en el proceso de pronunciación de la lengua inglesa en el aula, caracterizando las insuficiencias que presentaban los estudiantes en este proceso. En la investigación se utilizaron métodos teóricos como: el histórico-lógico, el análisis -síntesis, el inductivo-deductivo, el modelado y el enfoque sistémico. Entre los métodos del nivel empírico se utilizaron: observación, el análisis de documento, encuesta y entrevista. De los métodos estadístico-matemáticos se utilizó: el método descriptivo. A partir de la aplicación integrada de los métodos antes mencionados, se pudo evaluar la efectividad del sistema de ejercicios.

**Palabras clave:** Sistema de tareas, pronunciación, lengua inglesa, sistema de actividades

#### **ABSTRACT**

Was the investigation developed by the necessity of assisting the difficulties manifested in the process of the sound pronunciation in English Language in students of Third Year of the Primitive Polytechnician's Career Civil Construction Filgueiras Rodríguez in the Municipality of Cárdenas, has it been observed that some students are not able to pronounce the sound correctly /θ / of the phonological system of the English Language, and therefore, they achieve an appropriate communication. The outlined objective it was the elaboration of a system of tasks to improve the pronunciation of the sound / in / in English Language in the students of the Career of Civil Construction that it allowed the professor of this subject to direct the correct development of the communication student-student. The study was carried out starting from a diagnosis in the process of pronunciation of the English language in the classroom, characterizing the inadequacies that the students presented in this process. In the investigation theoretical methods were used as: the historical-logical one, the analysis - synthesis, the inductive-deductive one, the modeling

one and the systemic focus. Among the methods of the empiric level they were used: observation, the document analysis, interviews and he/she interviews. Of the methods statistical-mathematician it was used: the descriptive method. Starting from the integrated application of the methods before mentioned, you could evaluate the effectiveness of the system of exercises.

**Key words:** System of tasks, pronunciation, English language, system of activities.

## **RÉSUMÉ**

Introduction Est-ce que l'enquête a été développée par la nécessité d'aider les difficultés manifestée dans le processus de la prononciation saine dans Langue anglaise dans étudiants de Troisième année de la Carrière du Polytechnicien Primitif Construction Civile Filgueiras Rodríguez est-ce qu'il a été observé dans la Municipalité de Cárdenas, que quelques étudiants ne sont pas capables de prononcer le son correctement /? / du système phonologique de la Langue anglaise, et par conséquent, ils accomplissent une communication appropriée L'objectif esquissé il est-ce que l'élaboration d'un système était de tâches pour améliorer la prononciation du son / dans / dans Langue anglaise dans les étudiants de la Carrière de Construction Civile qu'il a autorisé le professeur de ceci sujet à direct le développement correct de l'étudiant de l'étudiant de la communication. Matériaux et méthodes L'étude a été porté dehors commencer d'un diagnostic dans le processus de prononciation de la langue anglaise dans la classe, en caractérisant les insuffisances que les étudiants ont présenté dans ce processus. Dans l'enquête les méthodes théoriques ont été utilisées comme: l'historique logique, l'analyse - synthèse, le par induction déductif, le modelant et le centre systémique. Parmi les méthodes du niveau empirique ils ont été utilisés: observation, l'analyse du document, entrevues et il/elle entrevues. Des méthodes mathématicien statistique qu'il a été utilisé: la méthode descriptive. Conclusions: Commencer de l'application intégrée des méthodes auparavant a mentionné, vous pourriez évaluer l'efficacité du système d'exercices.

**Mots de la clef:** Système de tâches, prononciation, langue anglaise, système d'activités

## **INTRODUCCIÓN**

El proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras ha sido objeto de disímiles investigaciones a lo largo del tiempo. Los estudios acerca de cómo se enseñan y se aprenden las lenguas han ido progresando, cambiando de orientación en función de los

diferentes estadios del desarrollo científico intelectual y de las necesidades que exige el desarrollo social. Las lenguas como fenómeno social evolucionan y se desarrollan.

Según la consideración de Benítez (2007) el inglés no solo ha evolucionado en relación con su extensión en el mundo, sino que, como consecuencia, se han modificado los perfiles sociolingüísticos de quienes lo estudian, de quienes lo enseñan y por supuesto de quienes lo aprenden. En los inicios del tercer milenio, el desarrollo científico-tecnológico, la globalización como fenómeno social y el ingente desarrollo de las tecnologías de la comunicación han propiciado un contexto diferente para la enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa. En todos los procesos de enseñanza-aprendizaje se habla hoy en términos de eficiencia, lograr un aprendizaje eficiente de una lengua extranjera implica indudablemente la habilidad de utilizar la lengua que se aprende con fines comunicativos reales.

La enseñanza de lenguas extranjeras ha sido considerada desde hace varias décadas un componente importante en los programas de estudio de la Docencia Técnica Profesional orientada a formar profesionales en las diferentes áreas del conocimiento, los estudios mostraron que el aprendizaje de una lengua extranjera impacta directamente en la formación de los estudiantes al permitir para ampliar su visión del mundo, conocer otras culturas, tener acceso a otro código lingüístico e incluso comprender mejor los mecanismos de su propia lengua materna., en la carrera de Construcción Civil están establecidas las habilidades necesarias para desarrollar en los estudiantes la comunicación profesional en Idioma Inglés, que les permitan difundir los avances de la ciencia en nuestro país , intercambiar conocimientos con profesionales de todo el mundo, acceder a las tecnologías y la información más actualizada para armonizar con los cambios que ocurren en el mundo laboral y científico.

Durante el curso académico 2017-2018 en estudiante de Tercer Año de la Carrera de Construcción Civil de la Politécnica Primitivo Filgueiras Rodríguez del Municipio de Cárdenas, se ha observado que los estudiantes no pronuncian correctamente el sonido / θ / presente en el sistema fonológico del Idioma Inglés y por tanto no son capaces de lograr una pronunciación eficiente, Por tal motivo, la presente investigación se orientó hacia el problema científico: ¿Cómo contribuir a mejorar la pronunciación del sonido / θ / presente en el sistema fonológico del Idioma Inglés en estudiante de Tercer Año de la Carrera de

Construcción Civil de la Politécnica Primitivo Filgueiras Rodríguez del Municipio de Cárdenas?

El objetivo se concretó en Diseñar un sistema de tareas para contribuir a mejorar la pronunciación del sonido / θ / presente en el sistema fonológico del Idioma Inglés en estudiante de Tercer Año de la Carrera de Construcción Civil de la Politécnica Primitivo Filgueiras Rodríguez del Municipio de Cárdenas

## **DESARROLLO**

Según Bartolí (2005), para la mayoría de investigadores de lenguas como Brown (1992); Encina (1995); Dieling y Hirschfeld (2000) la pronunciación no es solo la producción sino también la percepción de los sonidos del habla. Cantero (2003) llama pronunciación a la producción y a la percepción del habla, para ambos autores la pronunciación es en primer lugar la producción y la recepción de los sonidos del habla. En segundo lugar, el sonido es significativo porque se utiliza para conseguir significado en contextos de uso. En este caso, criterio que es compartido por los autores del presente trabajo, podemos hablar de pronunciación con referencia a los actos de habla.

Si la pronunciación es defectuosa exigirá una atención permanente por parte del interlocutor o de los interlocutores, que podrían cansarse, perder la paciencia o incluso burlarse de la pronunciación o de los esfuerzos del hablante por hacerse entender. En cambio, como indican Cortés (2002) y Dieling y Hirschfeld (2000) una buena pronunciación supondrá una mayor aceptación por parte de los nativos. Salazar (2013) relacionado con la adquisición de buena pronunciación en inglés, considera que muchos estudiantes tienen temor al hablar porque no se sienten seguros de sí mismos, ni preparados; por lo tanto, no se sienten capaces de entablar una comunicación espontánea con hablantes nativos, docentes y compañeros de clase, debido a la dificultad que esto les causa y porque piensan que no tienen aún, las herramientas necesarias para enfrentar esta clase de actividades de comunicación.

Para Bartolí (2005) a pesar de los avances e innovaciones que se han producido en la enseñanza de LE, la pronunciación sigue estando desatendida y no recibe el tratamiento adecuado. Debido en parte a que los docentes no saben cómo integrar la enseñanza de la pronunciación en el enfoque comunicativo o en el más reciente enfoque por tareas, porque, por un lado, carecen de materiales ya que no ha habido propuestas de integración de la

pronunciación en estos enfoques y por otro, los manuales y actividades existentes no desligan pronunciación de corrección fonética y por tanto, su integración en la clase comunicativa es imposible y sólo puede presentarse como un anexo o apéndice que no guarda ninguna relación con el desarrollo, contenido y enfoque de las clases.

En consecuencia, la pronunciación sigue siendo la asignatura pendiente de la enseñanza de las lenguas extranjeras, dificultad evidenciada por Cantero (1999), al plantear que, a pesar de que el enfoque comunicativo tiene entre sus objetivos potenciar la comunicación oral, no se producen los resultados que serían de esperar porque los docentes no saben cómo integrar la pronunciación en la clase comunicativa.

De modo que la pronunciación se trabaja poco para así evitar, el uso de métodos y recursos de tipo conductista que ya han sido superados en otros ámbitos de la enseñanza, problema que mantiene su vigencia, resaltado por Trujillo en el 2020 al identificar en su ámbito de formación, que el tiempo dedicado a la pronunciación en la clase de inglés es insuficiente, a pesar de que los profesores coinciden que se le debe prestar atención especial, los profesores no llevan al aula actividades encaminadas a resolver los problemas de pronunciación y colaboración, lo que conlleva a que los estudiantes tienen grandes dificultades al discriminar los sonidos, así como para producirlos, teniendo grandes dificultades en la pronunciación, elemento esencial en la comunicación Trujillo (2020)

Malo (2014), considera que la primera barrera que encuentra el estudiante en el aprendizaje de la lengua, es que descubre que el inglés es un idioma bastante difícil de comprender pues no se pronuncia como se escribe y que un mismo sonido, especialmente los vocálicos, pueden reflejarse de formas diferentes en la lengua escrita. Unido a que posee un sistema de vocales extenso, la pronunciación de la vocal correcta presenta grandes problemas, sobre todo a los hablantes de una lengua que posee un sistema vocálico corto, como en el caso del español, tiene un número elevado de fonemas vocálicos, 20 (12 vocales puras y 8 diptongos), frente a nuestras cinco vocales, y tiene un sonido irreconocible e ignorado para el español, la schwa /ə/, presente en casi todas las palabras. Además, otra de las diferencias sería la distribución de los fonemas en el espacio vocálico, esto quiere decir, que, si el castellano concentra todas sus unidades en la periferia del diagrama, el inglés presenta fonemas centrados. Por ejemplo, las vocales /ɜ:/ o /ə/ inglesas, ocupan el mismo espacio en el centro del diagrama. Considera, que para corregir los errores de pronunciación se deben

tener en cuenta dos factores, el lugar de articulación de una consonante, que sería el punto que refleja el lugar exacto de contacto donde se produce una obstrucción en la cavidad vocálica entre un articulador activo como puede ser la lengua y una zona pasiva de la propia cavidad como puede ser la parte superior de la boca. Siguiendo este criterio distingue 8 grupos diferentes, y El modo de articulación, que tiene que ver con la forma en la que los articuladores como pueden ser los órganos del habla como por ejemplo la lengua, labios y paladar, interactúan al realizar un sonido del habla. Donde distingue 6 grupos diferentes-

Para el caso particular del sonido objeto de esta investigación, /θ/ sonido dental sin voz con una pronunciación similar a la /z/ en el español. Que siempre coincide con el doble grafema <th>: “think”, “thank”, “thin”, “cathedral”, “birthday”, “Thursday”, “fifth”, “truth”, etc, que no es siempre pronunciado como /θ/: “the”, “these”, “though”, “with”, “breathe”, etc, y que se confunde con el sonido /ð/ que es un sonido dental vocálico que no existe en el español y en muchos casos este es el sonido del doble grafema <th>.

Este mismo autor recomienda para ayudar en la pronunciación poner la punta de lengua contra la parte posterior de los dientes superiores, dejar el aire pasar mientras se exhala, no usar la voz, quizás la punta de la lengua sobresalga entre los dientes superiores e inferiores, el paladar blando se eleva. /θ/ es muda y fuerte. /ð/ es sonora y suave. /ð/ dejar de sonar al final de la palabra Para pronunciar el sonido /θ/ debemos tocar nuestros dientes con la lengua. En cambio, para pronunciar el sonido /ð/ pegaremos la lengua entre nuestros dientes. Malo (2014)

En el Marco Común Europeo (MCE) de referencia (Consejo de Europa, 2001) que constituye una guía muy completa para la elaboración de programas de lenguas, exámenes, manuales, se incluyen varios apartados que contienen referencias a la pronunciación. La primera la encontramos en los grupos de competencias, dentro de las lingüísticas se incluyen la competencia léxica, la gramatical, la fonológica y la ortoépica, entre otras, se distingue claramente entre la pronunciación de la lengua oral (competencia fonológica) y la pronunciación de un texto escrito (competencia ortoépica), definiéndose la competencia fonológica como “el conocimiento y la destreza en la percepción y la producción de: las unidades de sonido (fonemas) de la lengua y su realización en contextos concretos (alófonos); los rasgos fonéticos que distinguen fonemas (rasgos distintivos; por ejemplo:

sonoridad, nasalidad, oclusión, labialidad); la composición fonética de las palabras (estructura silábica, la secuencia acentual de las palabras, etc.); fonética de las oraciones (prosodia): acento y ritmo de las oraciones; entonación, se establecen un total de seis niveles de pronunciación, donde se detalla únicamente la capacidad del alumno para producir en la LE, es decir, no se tiene en cuenta la pronunciación como percepción. Se definen destrezas explícitas a la pronunciación

Se comparte el criterio de Bartolí (2005) que, aunque el MCE recoge un contenido de pronunciación bastante completo, no incluye propuestas de integración de la pronunciación en la clase comunicativa.

Este marco referencial propició que los autores entendieran la necesidad de potenciar el trabajo metodológico entre los docentes del Departamento de Inglés del Politécnico Primitivo Filgueiras Rodríguez del Municipio de Cárdenas, para contribuir a mejorar la pronunciación en Lengua Inglesa en estudiantes de Tercer Año de la Carrera de Construcción Civil.

### **Metodología**

Se realizó un estudio observacional descriptivo, en el Politécnico “Primitivo Filgueiras Rodríguez” del Municipio de Cárdenas en el curso académico 2017-2018, la autora seleccionó intencionalmente a los profesores de inglés de la Politécnica, asumiendo como población objetivo a 6 profesores de inglés y 112 alumnos de tercer año de la carrera de Construcción Civil. La muestra seleccionada fue de 3 profesores de inglés que representan el 50 por ciento de la muestra con respecto a la población objetivo y 30 alumnos del grupo de Tercer Año de la Carrera de Construcción Civil, que se divide en 12 niñas y 18 niños, lo que representa el 26,7 por ciento de la muestra con respecto a la población objetivo.

Se utilizaron métodos teóricos, empíricos y estadísticos, desde el nivel teórico se aplicaron los siguientes métodos: lógico-histórico para el análisis de la evolución y la tendencia en el desarrollo del objeto de investigación; análisis-síntesis para el procesamiento de la información, la sistematización de fundamentos teóricos y metodológicos de la investigación y para la interpretación de los datos obtenidos de los instrumentos aplicados y del estudio documental; inductivo-deductivo para determinar las relaciones generales, necesarias y fundamentales entre los objetos y fenómenos de la realidad, y el establecimiento de generalizaciones a partir de la información obtenida empíricamente, se

utilizó el modelado para representar la estructura y relaciones entre los componentes del sistema de ejercicios propuesto, y el enfoque sistémico se aplicó en todas las fases y componentes de la investigación y en la concepción de una interrelación lógica y dialéctica entre ellos.

Entre los métodos del nivel empírico se utilizaron: observación, para determinar la situación problemática, de alumnos del Tercer Año de la Carrera de Construcción Civil; el análisis de documentos para determinar la existencia y pertinencia de indicaciones y lineamientos metodológicos que puedan condicionar el resultado científico propuesto; la encuesta a los estudiantes y la entrevista para conocer las experiencias y criterios de los docentes sobre el objeto de estudio.

A partir de los métodos estadístico-matemáticos se utilizó: el método descriptivo para ponderar y valorar cualitativamente el grado de proporcionalidad y representatividad estadística de los indicadores que se determinaron en la elaboración del sistema propuesto, a través del análisis porcentual.

Con el fin de caracterizar el estado actual de la formación docente, para el desarrollo de ejercicios orientados a mejorar la pronunciación del sonido / θ / en Lengua Inglesa como instrumento de trabajo, la autora realizó en septiembre las siguientes acciones:

- 1) - Análisis del Plan de Estudios aprobado por Resolución Ministerial N ° 109/2009 para ser aplicado en los Politécnicos del país que apoyan el Proceso de Enseñanza-Aprendizaje de esta lengua. Este análisis se centró en determinar el papel que estos documentos le dan al idioma inglés.
- 2) - Análisis del Programa de Estudios de Tercer Año de Lengua Inglesa para la especialidad de Construcción Civil.
- 3) - Verificar la existencia de sugerencias o pautas metodológicas para los profesores con el fin de implementar de manera colaborativa el desarrollo de ejercicios dirigidos a mejorar la pronunciación del sonido / θ / en Lengua Inglesa

Se realizó una entrevista a profundidad a profesores de inglés para verificar el criterio de los profesores en relación a las particularidades y potencialidades que ofrecen los programas de las asignaturas que integran la disciplina de Lengua Inglesa, para su preparación

Se aplicó una encuesta a los estudiantes de tercer año de la especialidad de Construcción Civil para comprobar el potencial de los contenidos de inglés que reciben los estudiantes de la Construcción Civil para mejorar la pronunciación del sonido / θ / en lengua inglesa.

Se elaboró una guía para la observación a clases de Lengua Inglesa Se observaron un total de 12 clases, seis a cada uno de los dos profesores que imparten la asignatura Lengua Inglesa, en el Tercer Año de la Carrera de Construcción Civil, todas las clases fueron seleccionadas por los propios profesores, de acuerdo a su planificación y se les dirigió, nueve de ellos, a la introducción de nuevos contenidos (clases frontales) y los tres restantes fueron clases prácticas.

El sistema de ejercicios propuestos fue sometido a valoración por el método Delphi, con el fin definir la validez teórica del sistema de ejercicios para la mejora de la pronunciación del sonido / θ / en Idioma Inglés, a un grupo de 20 especialistas en el área de didáctica de la lengua inglesa, que además cuentan con experiencia en la realización de juicios y valoraciones. Todos ellos docentes e investigadores, con formación académica de Licenciados en lengua inglesa, maestrías 6 y doctorado 2, con experiencia docente de 10 a 25 años; 14 mujeres y 6 hombres, con edades que oscilan entre los 40 y 65 años. La participación fue anónima, a través de una plataforma virtual

## **Principales resultados**

### **Revisión documental**

1) - En el Plan de Estudios de la Carrera de Construcción Civil. Se expresa, solo brevemente, el total de horas de clases, indicando la frecuencia semanal y años académicos en los que se impartirá la asignatura, sin profundizar en la importancia de la enseñanza del inglés para desarrollar conocimientos y habilidades en este idioma en el futuro Técnico Medio en Construcción Civil.

Se puede observar que es contradictorio que la referencia a la asignatura de Lengua Inglesa sea efímera, formal y no se acompañe de indicaciones u orientaciones metodológicas a nivel de los programas de estudio de las distintas disciplinas de la carrera, que posibiliten el uso de la El idioma inglés y su implementación en las diferentes actividades que se realizan. Las observaciones realizadas a este documento mostraron que el rol asignado al Idioma Inglés en la Politécnica donde se desarrolla la especialidad de Construcción Civil, es bastante reducido.

2) - El estudio que se realizó al Programa de Tercer Año de la asignatura Lengua Inglesa para la especialidad de Construcción Civil, Nivel Técnico Medio mostró que los ejercicios que se proponen para la preparación de los profesores, no son suficientes, por lo que los alumnos de esta especialidad requieren estar mejor preparados con un vocabulario de la especialidad de Construcción Civil y donde se incluyan ejercicios con el sonido / θ / en Idioma Inglés, los textos tratados en estas bibliografías no favorecen el aumento del vocabulario, especialmente los relacionados con el uso del sonido / θ / en lengua inglesa. El análisis de los objetivos y contenidos declarados en este programa permitió evidenciar que no se refleja en ningún momento cómo establecer el vínculo de la asignatura de Lengua Inglesa con las asignaturas de la familia de Especialidades de la Construcción, las cuales se imparten desde el tercer año de carrera.

3) - El análisis de las sugerencias u orientaciones metodológicas en términos de implementar colaborativamente, en el Departamento de Lengua Inglesa, las acciones necesarias para la mejora de la pronunciación sonora / θ /, en Lengua Inglesa, para las especialidades de la rama de la construcción, nivel técnico medio, indica que existen impresiones y falta de pautas metodológicas coherentes que relacionen todos los programas de estudio de las diferentes disciplinas que componen la Carrera de Construcción Civil, lo que lleva a la necesidad de un análisis que tenga en cuenta un criterio metodológico coherentemente definido y calificado, según el orden ascendente de complejidad de los contenidos que deben asumir estas asignaturas, que definen tipos específicos de competencias a priorizar en cada semestre y año, y el método para integrarlos con competencias previamente trabajadas.

En el análisis de la estrategia metodológica del centro reveló que no se reflejan acciones que conduzcan a la reparación del docente, para lograr un trabajo con calidad en la especialidad de Construcción Civil. Asimismo, no se prevén las formas o formas de control o seguimiento de estas acciones.

### **Resultados obtenidos en la entrevista a profesores**

Los profesores consideran que el programa actual de la especialidad de Construcción Civil debe contar con un sistema de ejercicios para su preparación en el mejoramiento de la pronunciación del sonido / θ /, consideran que no reciben pautas metodológicas para trabajar de acuerdo a la intradisciplinariedad entre las asignaturas que componen la

disciplina de Lengua Inglesa, expresaron que no cuentan con materiales bibliográficos que les permitan auto-prepararse en el sonido / θ /, se pronunciaron afirmativamente y reafirmaron que les gustaría tener un sistema de ejercicios para la mejora de la pronunciación del sonido / θ / en inglés, que les permita asegurar un trabajo coordinado y sistemático que desde la didáctica propiciara la preparación de la asignatura y crear así las condiciones adecuadas para el cumplimiento de los objetivos de las lecciones de Idioma Inglés; en estrecha vinculación con el modelo profesional y con el rol y lugar de esa disciplina en la Carrera de Construcción Civil, Los autores concluyen, en relación con los resultados obtenidos a través de la entrevista, que los docentes consideran que cuentan con la preparación necesaria para dirigir el Proceso de Enseñanza-Aprendizaje. Sin embargo, no logran el dominio suficiente de los fundamentos teóricos metodológicos que sustentan la necesidad de preparación para la mejora de la pronunciación del sonido / θ / en Lengua Inglesa, propia de la especialidad de Construcción Civil.

#### **Resultados obtenidos en la aplicación de la encuesta a estudiantes**

El 88.9%, de los estudiantes considera que los contenidos del idioma inglés que reciben no brindan el potencial necesario para la mejora de la pronunciación del sonido / θ /, el 100% reconoce que les gustaría que los contenidos en idioma inglés que reciben les den la oportunidad de mejorar la pronunciación del sonido / θ / Solo 22 estudiantes el 73,3%, aportaron otras sugerencias que pueden ser de gran utilidad, entre las que se encuentran las relacionadas con la realización de eventos para intercambiar experiencias sobre lo aprendido, así como para conocer otros contenidos de la Lengua Inglesa relacionados con su futura profesión. como Técnico Medio en Construcción Civil,

Estos resultados permitieron, entre otras cosas, comprender la necesidad de dedicar más tiempo a la mejora de la pronunciación del sonido / θ / en el idioma inglés, con el fin de buscar un acercamiento entre los contenidos del idioma inglés que se encuentran impartido a los alumnos de la Carrera de Construcción Civil y su futura profesión como Técnico Medio.

#### **Resultados de la observación a clases**

La observación de clases mostró en las doce clases visitadas, que los contenidos solo responden al Programa de Inglés que está orientado a la Carrera de Construcción Civil y no a las necesidades / requerimientos de los estudiantes relacionados con la mejora de la

pronunciación del sonido / θ / en el idioma inglés, no hubo correspondencia en la derivación y formulación de los contenidos y objetivos con carácter intradisciplinario y aún más falta de enfoque interdisciplinario.

Los parámetros analizados mostraron que la calidad de las actividades y ejercicios propuestos no propicia las relaciones intradisciplinarias, la preparación de los estudiantes de acuerdo a su futura profesión y la mejora de la pronunciación del sonido / θ / en el idioma inglés.

### **Sistema de ejercicios**

De los 20 especialistas que participaron, la autora decidió tomar para esta investigación solo aquellos que tengan una competencia alta ( $K > 0,80$ ), por eso el número final es 15

Los resultados de la apreciación de los especialistas mostraron que no hubo ninguna respuesta negativa en la categoría menos adecuado / apropiado o no adecuado / apropiado, en general, los especialistas dieron una valoración positiva sobre el sistema de ejercicios para la mejora de la pronunciación del sonido / θ / en idioma inglés.

- De acuerdo con la importancia del abordaje (03 - 38%) de los especialistas lo consideraron muy adecuado y (05 - 62%) lo consideraron adecuado, el criterio de especialización y la utilización del método Delphi no solo permiten evaluar la viabilidad del enfoque sino también enriquecerlo.

Según Martínez (2006) El sistema de actividades como resultado científico, asumido por algunos autores, es un conjunto de actividades afines de tal manera que integran una unidad, lo que contribuye a la consecución de un objetivo general como solución a un conocimiento científico previamente determinado.

Para Benítez (2007) la tarea comunicativa constituye la célula fundamental de un proceso de enseñanza- aprendizaje de lenguas cuyo objetivo final sea la competencia comunicativa., además, de una vía material de incorporación de la realidad a la clase, a la vez que favorecen el protagonismo del estudiante y le brindan la oportunidad de utilizar los conocimientos que posee, provenientes de otras materias o de la realidad circundante, para la solución, ya sea en el actuar personal o colectivo, de los retos que la tarea le impone a cada momento

El sistema de ejercicios para la mejora de la pronunciación del sonido / θ / en inglés, se compone de los siguientes componentes. Objetivo general. Requisitos generales para su

implementación y operación. Contenido de los ejercicios. Título de los ejercicios. Objetivo específico.→Acciones y procedimientos de cada ejercicio: Bibliografía básica de los ejercicios.

Está estructurado de tal manera que permite una operación integrada en forma de sistema, de todas sus partes componentes, por lo que el efecto transformador del sistema en su conjunto debe ser cualitativamente superior a la simple suma del efecto. de sus secciones por separado.

El objetivo del sistema de ejercicios es: Mejorar el trabajo metodológico de los docentes del departamento de Lengua para el mejoramiento de la pronunciación del sonido / θ / en Lengua Inglesa en el Politécnico Primitivo Filgueiras Rodríguez del Municipio de Cárdenas,

Requisitos generales para su implementación y operación.

1. Sistematizar los contenidos del sistema propuesto, que prepare al docente para su implementación, como debe quedar claro, la necesidad de crear un clima propicio para el Proceso de Enseñanza Aprendizaje.
2. Verificar el grado de perfeccionamiento de la pronunciación de los profesores de inglés del Departamento de Idiomas de la Carrera de Construcción Civil.
3. Elaborar el plan de trabajo metodológico de los profesores del Departamento de Lengua de la Carrera de Construcción Civil, para la mejora de la pronunciación del sonido / θ / en inglés.
- 4 Sesiones formativas a través de ciclos de conferencias, talleres y secciones de trabajo intradisciplinario, donde se debe poner énfasis en el rol del docente como motor impulsor de todo el proceso y en la consecución de este último, concibiendo la ayuda como una herramienta de trabajo que aparece en conforme a las necesidades que él mismo provea y siempre que lo solicite el alumno.
- 5 Abordar la preparación metodológica de las asignaturas del docente sobre el enfoque histórico-cultural de Vygotsky, conceptos de Zona de Desarrollo del Aprendizaje y Zona de Desarrollo Cercano, el aspecto oral de la producción verbal; el Proceso de Enseñanza-Aprendizaje de la formulación de actos de habla.

Talleres metodológicos con profesores de inglés:

Se desarrollará un sistema de cinco talleres con profesores de inglés del nivel específico ebing analizado, en los que se realizarán las siguientes actividades:

Taller 1: Sesión interactiva con los profesores de inglés en la que expondrán los métodos que han utilizado hasta ahora para la enseñanza de contenidos lingüísticos en los que el sonido / θ / aparece con alta frecuencia.

Análisis de los resultados de los métodos de enseñanza utilizados. Éxito y fracaso en clase.

Taller 2: Presentación del nuevo sistema de ejercicios concebido para enseñar el sonido / θ / en diferentes posiciones de palabras y en la cadena sintáctica de la oración.

Taller 3: Recepción y debate de propuestas y adaptaciones realizadas por los profesores con las pautas proporcionadas por las indicaciones dadas anteriormente.

La esencia didáctica del taller desarrollado anteriormente radica en las acciones que se explican en detalle a continuación:

El estudiante debe:

- Lograr la pronunciación propia del sonido / θ / para facilitar la comunicación de sus ideas.
- Preparar el propósito de su formulación para facilitar la comunicación de sus ideas.
- Fomentar un entorno afectivo favorable que facilite la formulación de actos de habla.
- Activar los conocimientos previos y ponerlos en función de predecir lo que podría pasar en la pronunciación del sonido / θ / en Idioma Inglés

Las acciones del docente didáctico deben estar dirigidas a:

- Fomentar la autoevaluación, la reflexión y el razonamiento de acciones y expresiones utilizadas para la pronunciación del sonido / θ en lengua inglesa.
- Estimular la cooperación a favor de la comprensión durante el proceso de la pronunciación del sonido / θ / en idioma inglés.
- Fomentar la pronunciación del sonido / θ / evaluando la comprensión y conciencia adquirida por el hablante de los motivos de la selección de las estrategias más efectivas para la pronunciación del sonido / θ / de la lengua inglesa.

## **CONCLUSIONES**

La aplicación del conjunto de métodos teóricos, empíricos y estadísticos en el desarrollo de la investigación permitió la elaboración del sistema de ejercicios orientados a la mejora de la pronunciación del sonido / θ / en el idioma inglés, desde este enfoque se partieron los fundamentos teórico-metodológicos de las investigaciones se complementaron con otros

componentes, para el desarrollo del mencionado sistema. Este también fue definido como el tipo de resultado científico en las ciencias pedagógicas, más relevante como plan de acción para la transformación del estado actual de un sistema.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alemán, E. (2020). Propuesta para desarrollar la pronunciación del inglés en el posgrado del Policlínico Francisco del Sol de San Fernando de Camarones. *Revista Conrado*, 16(73), 49-53. Epub 02 de abril de 2020. Recuperado en 13 de noviembre de 2020, de [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1990-86442020000200049&lng=es&tlng=es](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1990-86442020000200049&lng=es&tlng=es).
- Bartolí, M (2005). La pronunciación en la clase de lenguas extranjeras Laboratorio de Fonética Aplicada – LFA PHONICA, *Revista científica universidad Barcelona* vol.1, 2005 disponible en: <https://revistes.ub.edu/index.php/phonica/article/view/5565>
- Benítez Menéndez. O (2007). Las tareas comunicativas en el aprendizaje de lenguas extranjeras: una alternativa para el desarrollo de habilidades comunicativas *Revista iberoamericana de educación* Número 42/ vol. 5 –abril -07
- Cantero, F.J. (2003). “Fonética y didáctica de la pronunciación” en MENDOZA, Antonio (coord.), *Didáctica de la Lengua y la Literatura*, Prentice Hall. [https://www.academia.edu/17541557/Francisco\\_Jos%C3%A9\\_Cantero\\_Serena\\_2003\\_Fon%C3%A9tica\\_y\\_did%C3%A1ctica\\_de\\_la\\_pronunciaci%C3%B3n](https://www.academia.edu/17541557/Francisco_Jos%C3%A9_Cantero_Serena_2003_Fon%C3%A9tica_y_did%C3%A1ctica_de_la_pronunciaci%C3%B3n)
- Consejo de Europa (2001). Marco común europeo de referencia para las lenguas, Traducción y adaptación española del European Framework, Consejo de Europa & Dirección Académica del Instituto Cervantes (2002) [www.cvc.cervantes.es/obref/marco](http://www.cvc.cervantes.es/obref/marco)
- Cortés, M. (2002): *Didáctica de la prosodia del español: la acentuación y la entonación*, Editorial Edinumen. <https://edinumen.es/didactica/colecci%C3%B3n-e/coleccion-e-serie-estudios/didactica-de-la-prosodia-del-espanol-acentuacion-y-entonacion-1-detalle>
- Dieling, H. y Hirschfeld, U. (2000). *Phonetik lehren und lernen*, Langenscheidt disponible en: <https://www.iberlibro.com/Phonetik-Lehren-Lernen-WENDT-Hirschfeld-dieling/22562688667/bd>

- Malo Rodríguez, A. (2014). Técnicas de enseñanza de la pronunciación del inglés en el primer ciclo de Educación Primaria: Fonemas de especial dificultad para hispanohablantes Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación. Campus de Huesca. 2014 Universidad de Zaragoza. Trabajo fin de grado disponible en: <https://zaguan.unizar.es/record/16621?ln=es>
- Martínez González LE. (2006). El sistema de actividades como resultado científico en la maestría en Ciencias de la Educación: ¿ser o no ser? [tesis]. Matanzas: Universidad Pedagógica Juan Marinello.
- Salazar Parre, C, A (2013). Estrategia didáctica para la pronunciación de los sonidos [j], [3], [e] del inglés americano Rev Docencia. Investigación. Innovación. Artículo – línea de investigación: pedagogía y didácticas Año 2 Vol. 2 N° 1 – 2013 (Págs. 56-72) ISSN - 2322-9292 disponible en: <https://revistas.udenar.edu.co/index.php/duniversitaria/article/view/58>

## **PROPUESTA DIDÁCTICA PARA EL USO DE LAS CANCIONES EN LA CLASE DE IDIOMA ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA**

Autoras: M Sc. Milagros Agripina Catalá Llinás<sup>40</sup>, M Sc. Tamara María Triana Rodríguez<sup>41</sup>, Lic. Melba Lay Mestre Domínguez<sup>42</sup>

### **RESUMEN**

---

<sup>40</sup> Miembro del proyecto de investigación La enseñanza- aprendizaje de las lenguas y la literatura en la educación de la personalidad de la Universidad de Matanzas, Cuba y de la Cátedra honorífica de lectura y escritura en la Universidad. Master en Ciencias de la Educación Superior, profesora del departamento de Español-Literatura de la Facultad de Idiomas, Universidad de Matanzas, Cuba.

<sup>41</sup> Miembro del proyecto de investigación La enseñanza- aprendizaje de las lenguas y la literatura en la educación de la personalidad de la Universidad de Matanzas, Cuba y de la Cátedra honorífica de lectura y escritura en la Universidad. Master en Ciencias de la Educación Superior, profesora del departamento de Español-Literatura de la Facultad de Idiomas, Universidad de Matanzas, Cuba

<sup>42</sup> Miembro del proyecto de investigación La enseñanza- aprendizaje de las lenguas y la literatura en la educación de la personalidad de la Universidad de Matanzas, Cuba y de la Cátedra honorífica de lectura y escritura en la Universidad. Master en Ciencias de la Educación Superior, profesora del departamento de Español-Literatura de la Facultad de Idiomas, Universidad de Matanzas, Cuba